IT

# SEDIA MINA

ISTRUZIONI PER L'USO E INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

PRODOTTO: Sedie in tessuto con gambe in resina

AVVERTENZE:

Evitare i seguenti usi impropri:

Non salire in piedi sulla sedia

Non dondolarsi sulla sedia

Non disperdere il prodotto nell'ambiente

Uso consigliato:

La sedia è progettata per sostenere una persona fino a 115 Kg.

Utilizzare il prodotto su una superficie stabile e assicurarsi che tutte e quattro le gambe siano a contatto con il suolo durante l'uso.

Per la massima stabilità e sicurezza, si consiglia di verificare il corretto serraggio delle viti circa due settimane dopo il montaggio e di ripetere il controllo ogni 3 mesi.

MANUTENZIONE:

Per il tessuto:

Pulire con shampoo a secco e spugna umida o un detergente delicato.

Utilizzare un'aspirapolvere con accessorio adatto.

Per le gambe in resina:

Pulire con un detergente delicato e un panno morbido, asciugare dopo la pulizia.

Evitare detergenti abrasivi per prevenire graffi.

Per parti in rame o cromate, utilizzare un agente lucidante appropriato.

GARANZIA: Il prodotto è garantito 12 mesi per difetti strutturali non dovuti a uso improprio o mancata manutenzione.

FR

# CHAISE MINA

INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Produit : Chaises en tissu avec pieds en résine

AVERTISSEMENTS :

Évitez les usages impropres suivants :

- Ne pas se tenir debout sur la chaise.
- Ne pas se balancer sur la chaise.
- Ne pas disperser le produit dans l'environnement.

Utilisation recommandée :

- La chaise est conçue pour supporter une personne jusqu'à 115 kg.
- Utiliser le produit sur une surface stable et s'assurer que les quatre pieds sont en contact avec le sol pendant l'utilisation.

Pour une stabilité et sécurité maximales, il est recommandé de vérifier le serrage des vis environ deux semaines après l'assemblage et de répéter le contrôle tous les 3 mois.

ENTRETIEN :

Pour le tissu :

- Nettoyer avec un shampooing sec et une éponge humide ou un détergent doux.
- Utiliser un aspirateur avec un accessoire approprié.

Pour les pieds en résine :

- Nettoyer avec un détergent doux et un chiffon doux, sécher après le nettoyage.
- Éviter les nettoyants abrasifs pour prévenir les rayures.
- Pour les parties en cuivre ou chromées, utiliser un agent de polissage approprié.

GARANTIE :

Le produit est garanti 12 mois contre les défauts structurels non dus à un usage impropre ou à un entretien insuffisant.

DE

# STUHL MINA

GEBRAUCHSANWEISUNG UND SICHERHEITSHINWEISE
Produkt: Stühle aus Stoff mit Harzbeinen
WARNUNGEN:
Vermeiden Sie die folgenden unsachgemäßen Verwendungen:
• Nicht auf dem Stuhl stehen.
• Nicht auf dem Stuhl schaukeln.
• Das Produkt nicht in der Umgebung verstreuen.
Empfohlene Verwendung:
• Der Stuhl ist dafür ausgelegt, eine Person mit einem Gewicht von bis zu 115 kg zu unterstützen.
• Verwenden Sie das Produkt auf einer stabilen Fläche und stellen Sie sicher, dass alle vier Beine während der Nutzung Kontakt mit dem Boden haben.
Für maximale Stabilität und Sicherheit wird empfohlen, die Schrauben etwa zwei Wochen nach der Montage auf korrekten Sitz zu überprüfen und diese Kontrolle alle 3 Monate zu wiederholen.
WARTUNG:
Für den Stoff:
• Mit Trocken-Shampoo und einem feuchten Schwamm oder einem milden Reinigungsmittel reinigen.
• Einen Staubsauger mit geeignetem Aufsatz verwenden.
Für die Harzbeine:
• Mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch reinigen, nach der Reinigung trocknen.
• Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel, um Kratzer zu verhindern.
• Für Kupfer- oder verchromte Teile einen geeigneten Poliermittel verwenden.
GARANTIE:
Das Produkt ist 12 Monate gegen strukturelle Mängel garantiert, die nicht durch unsachgemäße Verwendung oder mangelnde Wartung verursacht wurden.

ES

# SILLA MINA

INSTRUCCIONES DE USO E INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Producto: Sillas de tela con patas de resina

ADVERTENCIAS:

Evitar los siguientes usos indebidos:

- No se debe estar de pie sobre la silla.
- No se debe balancearse en la silla.
- No dispersar el producto en el ambiente.

Uso recomendado:

- La silla está diseñada para soportar una persona de hasta 115 kg.
- Utilice el producto sobre una superficie estable y asegúrese de que las cuatro patas estén en contacto con el suelo durante el uso.

Para garantizar la máxima estabilidad y seguridad, se recomienda comprobar el apriete de los tornillos aproximadamente dos semanas después del montaje y repetir el control cada 3 meses.

MANTENIMIENTO:

Para el tejido:

- Limpiar con champú seco y una esponja húmeda o un detergente suave.
- Utilizar una aspiradora con un accesorio adecuado.

Para las patas de resina:

- Limpiar con un detergente suave y un paño suave, secar después de la limpieza.
- Evitar limpiadores abrasivos para prevenir arañazos.
- Para las partes de cobre o cromadas, utilizar un agente abrillantador adecuado.

GARANTÍA:

El producto tiene una garantía de 12 meses contra defectos estructurales no causados por un uso indebido o un mantenimiento insuficiente.

PT

# CADEIRA MINA

INSTRUÇÕES DE USO E INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

Produto: Cadeiras de tecido com pernas de resina

AVISOS:

Evite os seguintes usos inadequados:

- Não ficar em pé na cadeira.
- Não balançar na cadeira.
- Não dispersar o produto no ambiente.

Uso recomendado:

- A cadeira foi projetada para suportar uma pessoa de até 115 kg.
- Utilize o produto em uma superfície estável e certifique-se de que as quatro pernas estejam em contato com o chão durante o uso.

Para maior estabilidade e segurança, recomenda-se verificar o aperto dos parafusos aproximadamente duas semanas após a montagem e repetir a verificação a cada 3 meses.

MANUTENÇÃO:

Para o tecido:

- Limpar com shampoo seco e uma esponja úmida ou um detergente suave.
- Usar um aspirador de pó com acessório adequado.

Para as pernas de resina:

- Limpar com um detergente suave e um pano macio, secar após a limpeza.
- Evitar detergentes abrasivos para prevenir riscos.
- Para partes de cobre ou cromadas, utilizar um agente de polimento adequado.

GARANTIA:

O produto tem uma garantia de 12 meses contra defeitos estruturais, desde que não sejam causados por uso inadequado ou falta de manutenção.

EN

# CHAIR MINA

USER INSTRUCTIONS AND SAFETY INFORMATION

Product: Fabric chairs with resin legs

WARNINGS:

Avoid the following improper uses:

- Do not stand on the chair.
- Do not rock on the chair.
- Do not disperse the product in the environment.

Recommended use:

- The chair is designed to support a person weighing up to 115 kg.
- Use the product on a stable surface and ensure that all four legs are in contact with the ground during use.

For maximum stability and safety, it is recommended to check the tightening of the screws about two weeks after assembly and repeat the check every 3 months.

MAINTENANCE:

For the fabric:

- Clean with dry shampoo and a damp sponge or a mild detergent.
- Use a vacuum cleaner with an appropriate accessory.

For the resin legs:

- Clean with a mild detergent and a soft cloth, dry after cleaning.
- Avoid abrasive cleaners to prevent scratches.
- For copper or chrome parts, use an appropriate polishing agent.

WARRANTY:

The product is guaranteed for 12 months against structural defects not caused by improper use or lack of maintenance.

NL

# STOEL MINA

GEBRUIKSAANWIJZING EN VEILIGHEIDSINFORMATIE

Product: Stoelen van stof met hars poten

WAARSCHUWINGEN:

Vermijd de volgende onjuiste toepassingen:

- Niet op de stoel staan.
- Niet schommelen op de stoel.
- Het product niet in de omgeving verspreiden.

Aanbevolen gebruik:

- De stoel is ontworpen om een persoon tot 115 kg te ondersteunen.
- Gebruik het product op een stabiel oppervlak en zorg ervoor dat alle vier de poten tijdens het gebruik contact maken met de grond.

Voor maximale stabiliteit en veiligheid wordt aangeraden om de schroeven ongeveer twee weken na de montage te controleren en deze controle elke 3 maanden te herhalen.

ONDERHOUD:

Voor de stof:

- Reinigen met droogshampoo en een vochtige spons of een mild reinigingsmiddel.
- Gebruik een stofzuiger met een geschikt accessoire.

Voor de hars poten:

- Reinigen met een mild reinigingsmiddel en een zacht doek, droog na het reinigen.
- Vermijd schurende reinigingsmiddelen om krassen te voorkomen.
- Gebruik voor koperen of verchroomde delen een geschikt poetsmiddel.

GARANTIE:

Het product heeft 12 maanden garantie tegen structurele defecten die niet zijn veroorzaakt door onjuist gebruik of gebrek aan onderhoud.

PL

# KRZESŁO MINA

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA I INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

Produkt: Krzesła z tkaniny z nogami z żywicy

OSTRZEŻENIA:

Należy unikać następujących niewłaściwych zastosowań:

- Nie stać na krześle.
- Nie huśtać się na krześle.
- Nie rozpraszać produktu w otoczeniu.

Zalecane użytkowanie:

- Krzesło zostało zaprojektowane do podtrzymywania osoby o wadze do 115 kg.
- Używaj produktu na stabilnej powierzchni i upewnij się, że wszystkie cztery nogi mają kontakt z podłogą podczas użytkowania.

Aby zapewnić maksymalną stabilność i bezpieczeństwo, zaleca się sprawdzenie dokręcenia śrub około dwóch tygodni po montażu i powtarzanie tej kontroli co 3 miesiące.

KONSERWACJA:

Dla tkaniny:

- Czyścić suchym szamponem i wilgotną gąbką lub łagodnym środkiem czyszczącym.
- Używać odkurzacza z odpowiednią końcówką.

Dla nóg z żywicy:

- Czyścić łagodnym środkiem czyszczącym i miękką ściereczką, wysuszyć po czyszczeniu.
- Unikać środków czyszczących o działaniu ściernym, aby zapobiec zarysowaniom.
- Do części miedzianych lub chromowanych używać odpowiedniego środka polerującego.

GWARANCJA:

Produkt objęty jest 12-miesięczną gwarancją na wady strukturalne, które nie wynikają z niewłaściwego użytkowania lub braku konserwacji.

SE

# STOL MINA

## ANVÄNDARINSTRUKTIONER OCH SÄKERHETSINFORMATION

Produkt: Stolar i tyg med ben i harz

### VARNINGAR:

Undvik följande olämpliga användning:

- Stå inte på stolen.
- Gungar inte på stolen.
- Sprid inte produkten i miljön.

### Rekommenderad användning:

- Stolen är designad för att stödja en person som väger upp till 115 kg.
- Använd produkten på en stabil yta och se till att alla fyra ben är i kontakt med marken under användning.

För maximal stabilitet och säkerhet rekommenderas att kontrollera att skruvarna är ordentligt åtdragna cirka två veckor efter montering och upprepa kontrollen var tredje månad.

### UNDERHÅLL:

För tyget:

- Rengör med torrschampo och en fuktig svamp eller ett milt rengöringsmedel.
- Använd en dammsugare med lämplig tillbehör.

För benen i harz:

- Rengör med ett milt rengöringsmedel och en mjuk trasa, torka efter rengöring.
- Undvik slipande rengöringsmedel för att förhindra repor.
- För koppar- eller kromdelar, använd ett lämpligt polermedel.

### GARANTI:

Produkten har 12 månaders garanti mot strukturella defekter som inte orsakats av felaktig användning eller bristande underhåll.

HR

# STOLICA MINA

UPUTE ZA UPOTREBU I SIGURNOSNE INFORMACIJE

Proizvod: Stolice od tkanine s resinim nogama

UPUZNENJA:

Izbjegavajte sljedeće nepravilne upotrebe:

- Nemojte stajati na stolici.
- Nemojte se ljuljati na stolici.
- Nemojte raspršivati proizvod u okolišu.

Preporučena upotreba:

- Stolica je dizajnirana za podršku osobi do 115 kg.
- Koristite proizvod na stabilnoj površini i provjerite da sve četiri noge budu u kontaktu s podom tijekom upotrebe.

Za maksimalnu stabilnost i sigurnost preporuča se provjeriti zatezanje vijaka otprilike dva tjedna nakon montaže i ponoviti provjeru svakih 3 mjeseca.

ODRŽAVANJE:

Za tkaninu:

- Očistite suhim šamponom i vlažnom spužvom ili blagim deterdžentom.
- Koristite usisavač s odgovarajućim nastavkom.

Za resinaste noge:

- Očistite blagim deterdžentom i mekom krpom, osušite nakon čišćenja.
- Izbjegavajte abrazivne deterdžente kako biste spriječili ogrebotine.
- Za dijelove od bakra ili kroma koristite odgovarajući polirni agens.

GARANCIJA:

Proizvod ima 12-mjesečnu garanciju na strukturne nedostatke koji nisu uzrokovani nepravilnom upotrebom ili nedostatkom održavanja.

HU

# MINA

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK ÉS BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Termék: Szövet székek műgyanta lábakkal

### FIGYELMEZTETÉSEK:

Kerülje el az alábbi nem megfelelő használatokat:

- Ne álljon a széken.
- Ne hintázzon a széken.
- Ne szórja szét a terméket a környezetben.

### Ajánlott használat:

- A szék úgy van tervezve, hogy 115 kg súlyig támogassa a személyt.
- Használja a terméket stabil felületen, és győződjön meg arról, hogy mind a négy láb érintkezik a földdel a használat során.

A maximális stabilitás és biztonság érdekében ajánlott ellenőrizni a csavarok meghúzását körülbelül két héttel a szerelés után, és ezt a vizsgálatot háromhavonta megismételni.

### TARTÓSÁG:

A szövet számára:

- Tisztítsa száraz samponnal és nedves szivaccsal vagy enyhe tisztítószerrel.
- Használjon porszívót megfelelő tartozékkal.

A műgyanta lábak számára:

- Tisztítsa enyhe tisztítószerrel és puha ronggyal, törölje szárazra tisztítás után.
- Kerülje az éles tisztítószereket, hogy elkerülje a karcolásokat.
- A réz- vagy krómozott részekhez használjon megfelelő fényesítő anyagot.

### GARANCIA:

A termékre 12 hónap garancia vonatkozik szerkezeti hibákra, amelyek nem a helytelen használat vagy a karbantartás elmaradása miatt keletkeztek.

SL

# MINA

NAVODILA ZA UPORABO IN VARSTVENI PODATKI

Izdelek: Tkaninske stole z smolnimi nogami

OPOZORILA:

Izogibajte se naslednjim nepravilnim uporam:

- Ne stojte na stolu.
- Ne gugajte na stolu.
- Ne razpršujte izdelka v okolju.

Priporočena uporaba:

- Stol je zasnovan za podporo osebi do 115 kg.
- Izdelek uporabljajte na stabilni površini in poskrbite, da so vse štiri noge v stiku s tlemi med uporabo.

Za največjo stabilnost in varnost priporočamo, da približno dva tedna po montaži preverite zategnitev vijakov in to preverjanje ponovite vsakih 3 mesece.

NEGA:

Za tkanino:

- Čistite z suhim šamponom in vlažno gobico ali blagim čistilom.
- Uporabite sesalnik z ustreznim nastavkom.

Za smolne noge:

- Čistite z blagim čistilom in mehko krpo, po čiščenju osušite.
- Izogibajte se abrazivnim čistilom, da preprečite praske.
- Za dele iz bakra ali kroma uporabite ustrezno polirno sredstvo.

GARANCIJA:

Izdelek ima 12-mesečno garancijo za strukturne napake, ki niso posledica nepravilne uporabe ali pomanjkanja vzdrževanja.

RU

# MINA

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI INFORMAȚII DESPRE SIGURANȚĂ

Produs: Scaune din țesătură cu picioare din rășină

AVERTISMENTE:

Evitați următoarele utilizări necorespunzătoare:

- Nu stați în picioare pe scaun.
- Nu vă legănați pe scaun.
- Nu dispersați produsul în mediu.

Utilizare recomandată:

- Scaunul este proiectat pentru a susține o persoană de până la 115 kg.
- Utilizați produsul pe o suprafață stabilă și asigurați-vă că toate cele patru picioare sunt în contact cu solul în timpul utilizării.

Pentru stabilitate și siguranță maximă, se recomandă verificarea strângerii șuruburilor la aproximativ două săptămâni după asamblare și repetarea verificării la fiecare 3 luni.

ÎNTREȚINERE:

Pentru țesătură:

- Curățați cu șampon uscat și o cârpă umedă sau cu un detergent delicat.
- Folosiți un aspirator cu accesoriul potrivit.

Pentru picioarele din rășină:

- Curățați cu un detergent delicat și o cârpă moale, uscați după curățare.
- Evitați detergenții abrazivi pentru a preveni zgârieturile.
- Pentru părțile din cupru sau crom, folosiți un agent de lustruit adecvat.

GARANȚIE:

Produsul beneficiază de o garanție de 12 luni pentru defectele structurale care nu se datorează utilizării necorespunzătoare sau lipsei de întreținere.

CZ

# MINA

## NÁVOD K POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Produkt: Tkaninové židle s pryskyřičnými nohami

### UPOZORNĚNÍ:

Vyvarujte se následujících nevhodných použití:

- Nestoupejte na židli.
- Nehoupejte se na židli.
- Nešířte produkt do okolí.

### Doporučené použití:

- Židle je navržena tak, aby podporovala osobu o hmotnosti do 115 kg.
- Používejte produkt na stabilním povrchu a ujistěte se, že všechny čtyři nohy jsou v kontaktu se zemí během používání.

Pro maximální stabilitu a bezpečnost se doporučuje zkontrolovat utažení šroubů přibližně dva týdny po montáži a tuto kontrolu opakovat každé 3 měsíce.

### ÚDRŽBA:

Pro tkaninu:

- Čistěte suchým šamponem a vlhkou houbou nebo jemným čisticím prostředkem.
- Používejte vysavač s vhodnou příslušenstvím.

Pro pryskyřičné nohy:

- Čistěte jemným čisticím prostředkem a měkkým hadříkem, po čištění osušit.
- Vyhněte se abrazivním čisticím prostředkům, abyste předešli poškrábání.
- Pro části z mědi nebo chromu použijte vhodný lešticí prostředek.

### ZÁRUKA:

Produkt má 12měsíční záruku na konstrukční vady, které nejsou způsobeny nesprávným používáním nebo nedostatkem údržby.

SK

# MINA

## NÁVOD NA POUŽITIE A BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Produkt: Tkané stoličky s živicovými nohami

### UPOZORNENIA:

Vyhnite sa nasledujúcim nevhodným spôsobom použitia:

- Nestojte na stoličke.
- Nehýbte sa na stoličke.
- Nerozptyľujte produkt v prostredí.

### Odporúčané použitie:

- Stolička je navrhnutá na podporu osoby do hmotnosti 115 kg.
- Používajte produkt na stabilnom povrchu a uistite sa, že všetky štyri nohy sú v kontakte so zemou počas používania.

Pre maximálnu stabilitu a bezpečnosť sa odporúča skontrolovať utiahnutie skrutiek približne dva týždne po montáži a túto kontrolu opakovať každé 3 mesiace.

### ÚDRŽBA:

Pre tkaninu:

- Čistite suchým šampónom a vlhkou hubkou alebo jemným čistiacim prostriedkom.
- Používajte vysávač s vhodným príslušenstvom.

Pre živicové nohy:

- Čistite jemným čistiacim prostriedkom a mäkkou handričkou, po čistení osušte.
- Vyhnite sa abrazívnym čistiacim prostriedkom, aby ste predišli poškriabaniu.
- Pre medené alebo chrómované časti použite vhodný leštiaci prostriedok.

### ZÁRUKA:

Produkt má 12-mesačnú záruku na konštrukčné chyby, ktoré nie sú spôsobené nesprávnym používaním alebo nedostatočnou údržbou